



THE
LUTON TOWN FOOTBALL
AND ATHLETIC CO
LTD.

OFFICIAL
JOURNAL

PRICE
TWO PENCE



F.A. CUP—Round 4

SATURDAY, 27th JANUARY, 1951

LUTON TOWN v. BRISTOL ROVERS

“TRUE - FORM”

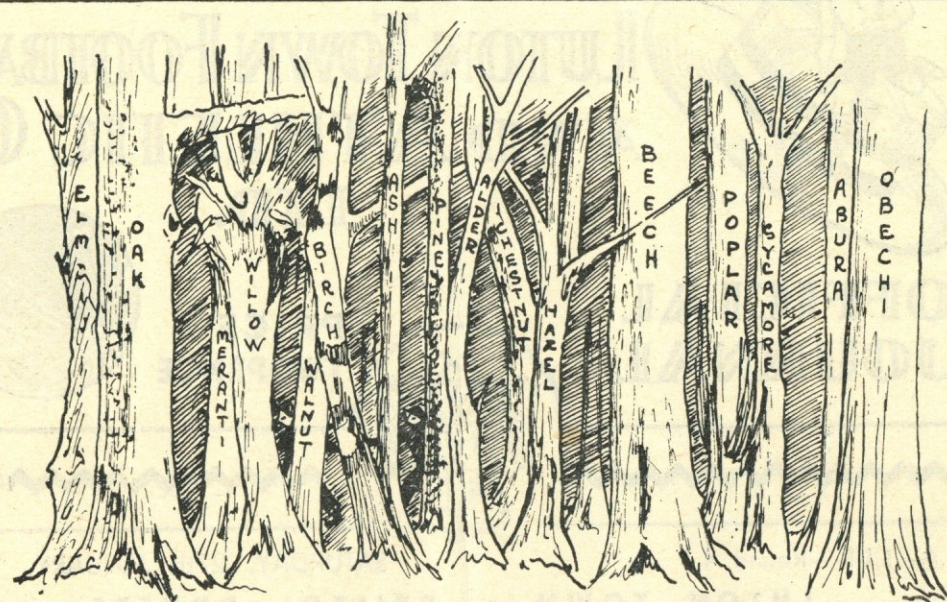
The Town's Leading Shoe Store

32, GEORGE STREET

FOR SHOES OF

QUALITY ★ CHARACTER ★ RELIABILITY





HOW WOULD YOU LIKE TO BE US?
WE'RE NEVER OUT OF THE WOOD!!

LILLYWHITE (TIMBER) LTD.

Leagrave Road Luton Beds.

Telegrams.
Lilywhitem
Luton.

Telephones.
Luton.
2812-3.

LUTON BOBBERS STAND CLUB Telephone 2566

The winning number of the Penny-on-the-Ball Ticket will be announced over the loud speakers at the interval. The person holding

the winning ticket can go to the rear of the Main Stand after the game and for 3d. purchase the ball from Mr. J. Collier.

JOIN THE BOBBERS STAND CLUB

Application Forms

available from—

THE SECRETARY, BOBBERS STAND CLUB
BEECH HILL PATH, LUTON

Membership Fee : : 1/2 per year

LUTON TOWN FOOTBALL AND ATHLETIC CO. LTD.



Telephone 3151

President: Chas. Jeyes, Esq., C.A.

Vice-President: The Rt. Hon. The Lord Luke of Pavenham

Directors:

Chairman: Chas. Jeyes Esq., C.A.

Vice-Chairman: Percival G. Mitchell, Esq.

A. F. England, Esq.

Horace S. Hewson, Esq.

Henry Richardson, Esq.

E. Hugh Woods, Esq.

Philip W. Wright, Esq.

Secretary: Mr. Philip Coley

Team Manager: Mr. Dally Duncan

Honorary Medical Officer: E. J. Crarer, Esq., M.B., Ch.B.

Honorary Solicitors: Messrs Machin & Co., 17-19, George Street West, Luton

Hon. Auditors: Messrs Keens, Shay, Keens & Co., 11, George Street West, Luton

CLUB NOTES

WE have great pleasure in welcoming to Kenilworth Road today our redoubtable opponents, Bristol Rovers, in the Fourth Round of the F.A. Challenge Cup. We are meeting a team right on top of their form and therefore playing with that confidence which usually brings success. Certainly they are having a very successful season so far, lying second in the Third Division (South) to Nottingham Forest, with only Norwich at the moment likely to cause either any discomfort. The Rovers have a remarkable record to date, second only to their leaders, which reads as follows—of the thirteen home games played so far eleven have been won, and two drawn, goals for 28, against 8. Of their away games four have been won, five drawn, four lost, goals for 12, against 12, points 37. It will therefore be seen that of the 26 games played they have conceded only 20 goals, which shows they have a very strong defence. Also that having scored 40 goals their forwards know where the net lies. Last week at home they were one down at half-time against Brighton, but in the end finished on the right side by scoring three to the Seaside's two. It is rather surprising therefore to find that the Rovers have experienced much difficulty in winning their way through to the Fourth Round of the Cup, with some very hard matches into the bargain. In the First Round they were drawn at home to Llanelly, where they were held to a draw, as was the result of the replay at Llanelly. At these two Club's third meeting, at Cardiff, the Rovers won by two goals to one. In the Second Round, Rovers were drawn against Gillingham, and this again required a third meeting, at White Hart Lane, before Bristol emerged conquerors and this by a disputed penalty in the closing stages to again win by 2-1. On January 6th Bristol should have been playing Aldershot at home in the Third Round, but their ground was under four feet of water that day and so the game had to be postponed. After a lot of hard work, assisted by the Bristol Fire Brigade, the ground was declared fit for the match to be played on the Wednesday, and the Rovers, at the first time of asking, won fairly comfortably by five goals to one. They have therefore had a very up and down struggle to get through to this Round, but here they are today, prepared no doubt to face another marathon if need be to get through to the last sixteen.

Our lads on the other hand still have very vivid memories of that glorious battle with Pompey here three weeks ago, and while no team can rest on its laurels, such a splendid victory must help our lads feel confident of surmounting this obstacle. No

match particularly in a Cup Tie, is a walk-over for any team, and so our lads are treating this game today as if they were meeting another Portsmouth, and that is as it should be.

We feel we must make mention here—and no doubt the Rovers' fans will be saying, "Here it comes again"—of that memorable match against Bristol Rovers on this Ground on Easter Monday, 1936, when Joe Payne scored ten lovely goals. Ellis was then their goalkeeper, and a very good goalie he was too, but that day he simply could not prevent Joseph banging that ball into the net. We who saw that match remember very vividly the very fine gesture on Ellis's part, when the final whistle had blown, to run across and congratulate Payne on his remarkable achievement. A most sporting action, and one much appreciated by the crowd. That achievement still stands as a record today, and with defences playing so strongly these days, it seems it will stand for a very long time to come.

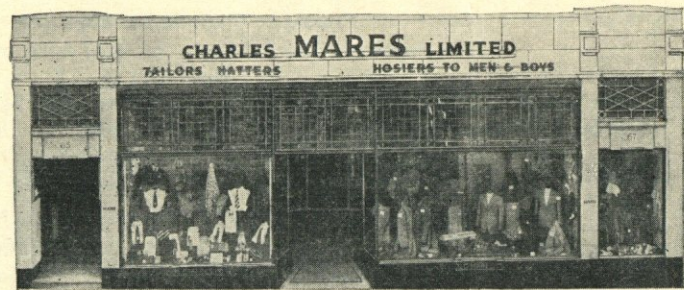
Most of you will have seen that we signed a centre forward earlier in the week who has been scoring goals consistently these last three seasons for Hastings United, in the Southern League. His name is Bernard Moore and from what we have heard about him have made a good capture here. Unfortunately he is Cup Tie barred, as he has already played in the Cup this season for Hastings, and in any case would not be playing here this afternoon as fourteen days registration is required for any player appearing in the F.A. Cup Competition at this stage. Bernard will always remember the day he signed for Luton for the very same day his wife gave birth to their first-born. We sincerely trust both events turn out for the very best for him.

Should we get through today's match successfully the next Round will be played in two weeks time, that is on Saturday, 24th February. We have arranged with the Luton News to make an announcement in the Tuesday "Pictorial" as to prices of tickets etc., and any applications received before the issue of that paper will not be recognised. We are sorry we have had to disappoint so many applicants requiring tickets for today's game, but even after drastically cutting down those who did receive tickets there were nearly seven hundred applications for whom we simply had no tickets. The tickets available have been spread as far as we could possibly cover, and many of you have been disappointed. We have tried to be as fair as possible and we do ask you not to write in again if your application has already been turned down. Believe us we do not refuse your money because we like doing it. It is because we have no more tickets left.

Facing . .
BUTE STREET

Near the . .
TOWN HALL

**MEN'S
WEAR**



The STORE
where
VALUE
reigns
supreme

**BOY'S
WEAR**

CHARLES MARES LTD., 65-67, George Street, LUTON

❖ DAILY DELIVERIES
IN ALL DISTRICTS

**Randall &
Whiting Ltd.**

Wholesale and Retail
MILK
DISTRIBUTORS
Pasteurised and T.T.

HEAD OFFICE:
125, NORTH ST., LUTON
Telephone: Luton 599

DAIRY:
HAVELOCK RD., LUTON
and at 98-100, LUTON ROAD
DUNSTABLE

❖ ❖
Most Up-to-Date Equipment
in the County

'Phone:
LUTON 1961

Proprietor:
R. HARRIS

'Rons'
**Gentlemen's
Hairdresser**
6, MILL STREET
LUTON
BEDS.

Saloon Service
Ground Floor
Appointments First Floor

LUTON TOWN

Shirts White
Knickers Black
Stockings Black with White Tops

2
**COOKE or
WILSON**

4
Morton
Right Half

7
Glover
Outside Right

8
Shanks
Inside Right

Referee—
Mr. R. J. BURGESS
(Reading)

11
Watling
Outside Left

10
Roost
Inside Left

6
Sampson
Left Half

3
Fox
Left Back

BRISTOL ROVERS

Shirts Blue and White Quarters
Knickers White
Stockings Blue with White Tops

Streten
Goal

5
Owen
Centre Half

9
Stobbart
Centre



1
Lariden
Centre

5
Warren
Centre Half

Hoyle
Goal

F.A. CUP—Round 4

3
Aherne, T.
Left Back

6
Watkins
Left Half

10
Davie
Inside Left

11
Wyldes
Outside Left

Linesmen—
Red Flag: Mr. W. T. WAKEFIELD (Slough)
Orange Flag: Art. T. F. HEWINSON (Portsmouth)

8
Bradford
Inside Right

7
Petherbridge
Outside Right

4
Pitt
Right Half

2
Bamford
Right Back

Kick - Off 2.45 p.m.

SPECTATORS ARE ASKED NOT TO CROSS THE PLAYING FIELD AFTER THE MATCH

GLAZING CONTRACTORS LEADED LIGHT MAKERS

**PLATE
GLASS**
For All Trades

MIRRORS. To any shape or design.

RE-SILVERING. Old Mirrors as good as NEW.

Decorative Art in Wallpapers
Quality Paints of All Kinds

**CHARLES BIRD
& SONS, LTD.**

Collingdon Street, Luton
Telephones: 1255-1256

HARRY CANHAM & SON

Export Packers
Export Leatherboard Post Boxes
Cardboard Box, Packing Case
Ply Box & Crate Manufacturers

GROVE ROAD, LUTON

TELEPHONE 458

When you've heard the final whistle

Come and try us for	106 D
Hammer or Plier	U
Axe or Chopper	N
P Mat or Mop	S
h Brush or Broom	T
o Enamel or Paint	A
n Rope or Twine	B
e Lock or Furniture	L
Ash Handle or Stale	E
3 Incinerator or Bin	
2 Netting or Wire	R
9 & Co. (Luton) Ltd.	D

YOUR WINNING GOAL FOR BEST QUALITY RADIO, TELEVISION & ALL ELECTRICAL SUPPLIES

A. T. SNOWDEN'S

171, DUNSTABLE ROAD
AND
24, MILL STREET, LUTON
'PHONE: LUTON 1496

RELIABLE
RADIO
TELEVISION
ELECTRICAL
REFRIGERATION
INSTALLATIONS
AND REPAIRS
CARRIED
OUT BY
EXPERTS

**HELEY'S
RESTAURANT**
MILL STREET, Next to Gaumont Cinema
**Special FISH & CHIP
DINNERS & TEAS**

served on match days
PRICE including
TEA, BREAD AND BUTTER **1/9**
Seating Accommodation 90
Telephone: Luton 3730
Proprietor:
A. E. Heley

WILLIAMS & RICHARDSON

Radio, Television & Electrical Engineers

Agents for—

- ❖ MURPHY
- ❖ H.M.V.
- ❖ PHILLIPS
- ❖ PHILCO
- ❖ MARCONI
- ❖ FERGUSON

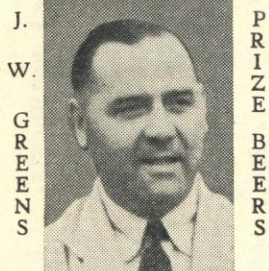
174, Biscot Road
& 17, DURHAM ROAD
LUTON

'Phone: 593 and 2012

Warden Tavern

2½ miles out of Luton
on main Bedford Road

Proprietor: **Tom Hodgson**
Ex-Captain, Luton Town F.C.



Luncheon
Wedding Receptions: Social
Functions: Evening Parties
Fully Licensed Large Car Park



GOOD PRINTING
BY
E. A.

ALLEN & SON (Luton) LTD.

424, DUNSTABLE ROAD
'Phone LUTON 1626

TODAY'S HALF-TIME SCORES

NOTE: The letter in the Programme corresponds with the letter on the Board—thus A 0-1 means that the first-named club has scored 0 and their opponents 1.

FIRST LIST

F.A. CUP—ROUND 4

A ARSENAL	.....	NORTHANTS	.....
B BLACKPOOL	.....	STOCKPORT C	.....
C BRISTOL CITY	.....	BRIGHTON & H	.....
D DERBY CO'NTY	.....	BIRMINGHAM	.....
E EXETER CITY	.....	CHELSEA	.....
F HULL CITY	.....	ROTHERHAM	.....
G MANCH. UN.	.....	LEEDS UNITED	.....
H MILLWALL A.	.....	FULHAM	.....
K NEWCASTLE U.	.....	BOLTON WAN	.....
L NEWPORT CO'	.....	NORWICH C.	.....
M PRESTON N.E.	.....	HUDDERSFIELD	.....
N SHEFFIELD UN.	.....	MANSFIELD T.	.....

SECOND LIST

A STOKE CITY	.....	WEST HAM U.	.....
B SUNDERLAND	.....	SOUTHAMPTON	.....
C WOLVES	.....	ASTON VILLA	.....
LEAGUE GAMES			
D CHARLTON A.	.....	LIVERPOOL	.....
E BURY	.....	MANCH. CITY	.....
F DONCASTER R.	.....	SWANSEA T.	.....
G QUEEN'S P.R.	.....	BRENTFORD	.....
H BOURNEM'UTH	.....	SWINDON T.	.....
K COLCHESTER U.	.....	ALDERSHOT T.	.....
L CRYSTAL PAL.	.....	NOTTS. FOR	.....
M READING	.....	PORT VALE	.....
N WALSALL	.....	IPSWICH T.	.....

THIRD LIST

A WATFORD	.....	PLYMOUTH AR.	.....
B BRADFORD	.....	SCUNTHORPE	.....
C CHESTER	.....	ROCHDALE	.....
D CREWE ALEX.	.....	DARLINGTON	.....
E LINCOLN C.	.....	N. BRIGHTON	.....
F OLDHAM A.	.....	WREXHAM	.....
G SOUTHPORT	.....	GATESHEAD	.....
H YORK CITY	.....	CARLISLE UN.	.....
SCOTTISH CUP—Round 1			
K ALLOA	.....	HEARTS	.....
L EAST FIFE	.....	CELTIC	.....
M RANGERS	.....	Q'N OF SOUTH	.....
N ST. MIRREN	.....	HIBERNIANS	.....

AFTER THE MATCH

MAKE

'The Cafe'

YOUR GOAL

AND

BE CERTAIN OF

A Good Meal

AT A

MODERATE

CHARGE

34, Chapel Street
LUTON

Motorists!

Fit

**TRIPLEX
SAFETY
GLASS**

Consult

**OGDEN &
CLEAVER LTD.**

(GLASS DEPT.)

Stuart Street, Luton

'PHONE 746-7

ROCK SOLID INVESTMENT

that puts safety and a good return first and foremost—is the basis of financial independence. The Bedfordshire Building Society promotes this by safe investment and good management. Write for a free copy of 'INDEPENDENCE' which gives details of shareholding membership. Assets £2,500,000.

2¼% INTEREST CLEAR OF INCOME TAX

BEDFORDSHIRE Building Society
16, KING STREET, LUTON

Telephone: 4577
Branch Manager: C. L. Robson
Managing Director: H. J. Weller, J.P., 44, Harpur St. Bedford

FIXTURES, 1950-51**FIRST XI Division II**

F. A.

1949/50

Sat.,	Aug. 19	Brentford ...	1 0	H	2 0
Thurs.,	" 24	West Ham United ...	0 0	A	0 2
Sat.,	" 26	Blackburn Rovers ...	0 0	A	0 1
Wed.,	" 30	West Ham United ...	2 2	H	1 1
Sat.,	Sept. 2	Southampton ...	1 1	H	0 1
Wed.,	" 6	Hull City ...	0 3	H	1 2
Sat.,	" 9	Barnsley ...	0 1	A	1 6
"	" 16	Sheffield United ...	1 3	H	0 0
"	" 23	Manchester City ...	...	A	1 1
"	" 30	Leeds United ...	1 2	A	1 2
Sat.,	Oct. 7	Preston North End ...	1 1	H	1 2
"	" 14	Notts. County ...	...	A	2 0
"	" 21	Queens Park Rangers ...	1 2	H	2 0
"	" 28	Bury ...	2 5	A	1 4
Sat.,	Nov. 4	Leicester City ...	1 0	H	0 2
"	" 11	Chesterfield ...	1 0	A	1 1
"	" 18	Grimsby Town ...	0 0	H	4 0
"	" 25	Birmingham City ...	...	A	0 3
Sat.,	Dec. 2	Cardiff City ...	0 0	H	1 1
"	" 9	Coventry City ...	0 1	A	1 4
"	" 16	Brentford ...	1 1	A	0 1
"	" 23	Blackburn Rovers ...	5 2	H	1 1
Mon.,	" 26	Swansea Town ...	0 0	A	2 0
Tues.,	" 26	Swansea Town ...	1 2	H	3 1
Sat.,	" 30	Southampton ...	1 2	A	1 1
Sat.,	Jan. 6	Portsmouth (F.A. Cup—3) ...	...	H	2 0
"	" 13	Barnsley ...	3 1	H	1 1
"	" 20	Sheffield United ...	2 2	A	1 2
"	" 27	Bristol Rov. (F.A. Cup—4) ...	...	H	...
Sat.,	Feb. 3	Manchester City ...	...	H	...
"	" 10	F.A. Cup—Round 5 ...	...	...	...
"	" 17	Leeds United ...	1 0	H	...
"	" 24	Preston North End (6) ...	1 0	A	...
Sat.,	Mar. 3	Notts. County ...	...	H	...
"	" 10	Queens Park Rangers ...	0 3	A	...
"	" 17	Bury ...	2 1	H	...
Fri.,	" 23	Doncaster Rovers ...	...	A	...
Sat.,	" 24	Leicester City ...	2 3	A	...
Mon.,	" 26	Doncaster Rovers ...	...	H	...
Sat.,	" 31	Chesterfield ...	1 1	H	...
Sat.,	Apr. 7	Grimsby Town ...	1 6	A	...
"	" 14	Birmingham City ...	...	H	...
"	" 21	Cardiff City ...	0 0	A	...
"	" 28	Coventry City ...	2 0	H	...
Sat.,	May 5	Hull City ...	1 1	A	...

RESERVE FIXTURES Football Combination

F. A.

Sat., Aug. 19	Cardiff City	...	0 2	A	0 1
Wed., " 23	Northampton Town	...	1 0	H	1 2
Sat., " 26	Arsenal	...	2 0	H	1 2
Sat., Sept. 2	Birmingham City	...	2 4	A	0 2
Mon., " 9	Swansea Town	...	2 2	A	1 0
Sat., " 9	Millwall	...	0 0	H	0 1
Thurs., " 14	Swansea Town	...	1 1	A	2 2
Sat., " 16	Crystal Palace	...	0 1	A	1 0
Thurs., " 21	Queens Park Rangers	...	3 2	A	3 7
Sat., " 21	Fulham	...	3 1	A	5 1
Tues., " 26	Southend United	...	1 0	A	1 0
Sat., " 30	Southend United	...	0 0	H	2 1
Thurs., Oct. 5	Northampton Town	...	3 3	A	3 3
Sat., " 7	Leyton Orient	...	2 3	A	4 1
" 14	Coventry City	...	4 1	A	1 3
" 21	Leicester City	...	0 3	A	0 2
" 28	Leyton Orient	...	2 1	A	2 1
Sat., Nov. 4	Reading	...	0 0	A	1 2
" 11	Cardiff City	...	0 0	H	1 2
" 18	Millwall	...	1 3	A	3 4
" 25	Leicester City	...	0 3	H	2 1
Sat., Dec. 2	Arsenal	...	4 0	A	1 1
" 9	Birmingham City	...	0 2	H	4 5
" 16	Bristol Rovers	...	0 0	A	2 1
" 23	Coventry City	...	1 1	A	2 1
Mon., " 25	Reading	...	4 1	H	1 1
Tues., " 26	Fulham	...	2 3	A	1 1
Sat., " 30	Crystal Palace	...	1 2	H	1 1
Sat., Jan. 6	Queens Park Rangers	...	1 0	H	1 3
" 13	...	...	...	...	...
" 20	Queens Park Rangers	...	1 0	H	1 3
Combination Cup					
Sat., Jan. 27	...	...	...	...	...
Sat., Feb. 3	Birmingham City	...	2 5	A	...
" 10	Northampton Town	...	0 0	A	...
" 17	Norwich City	...	1 3	A	...
" 24	Birmingham City	...	3 2	H	...
Sat., Mar. 3	Ipswich Town	...	2 3	A	...
" 10	Leicester City	...	0 2	H	...
" 17	Coventry City	...	1 5	A	...
Fri., " 23	Northampton Town	...	0 3	H	...
Sat., " 24	Watford	...	5 0	H	...
" 31	Watford	...	0 3	A	...
Sat., Apr. 7	Coventry City	...	2 0	H	...
" 14	Leicester City	...	1 1	A	...
" 21	Ipswich Town	...	0 0	H	...
" 28	...	...	...	...	...
Sat., May 5	...	...	...	...	...

LEAGUE TABLES, 1950-51**LEAGUE DIVISION II**

	Pld.	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.
Preston North End	28	16	4	8	56	32	36
Coventry City	28	15	4	9	57	35	34
Manchester City	25	13	7	5	55	38	33
Blackburn Rovers	27	14	5	8	46	40	33
Cardiff City	27	11	10	6	38	30	32
Southampton	27	12	7	8	41	46	31
Birmingham City	28	12	6	10	44	40	30
Sheffield United	26	11	7	8	48	38	29
Doncaster Rovers	26	10	9	7	40	41	29
West Ham United	27	11	6	10	44	46	28
Barnsley	28	10	7	11	54	39	27
Hull City	27	9	9	9	47	42	27
Notts. County	27	10	7	10	41	37	27
Leicester City	27	9	8	10	40	37	26
Brentford	27	9	5	13	36	53	23
Leeds United	26	11	6	9	43	38	22
Queens Park Rangers	26	9	4	13	43	57	22
Chesterfield	28	5	10	13	27	42	20
Swansea Town	26	9	2	15	34	54	20
Bury	25	7	5	13	35	48	19
LUTON TOWN	27	5	9	13	30	42	19
Grimsby Town	27	4	9	14	41	65	17

FOOTBALL COMBINATION—Section "A"

	Pld.	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.
Arsenal	29	20	5	4	72	25	45
Southend United	30	16	6	8	58	35	38
Swansea Town	28	11	11	6	45	31	33
Northampton Town	29	13	5	11	42	35	31
Millwall Athletic	28	13	5	10	50	44	31
Queens Park Rangers	29	12	6	11	52	52	30
Coventry City	30	11	8	11	32	36	30
Reading	29	10	8	11	34	30	28
LUTON TOWN	29	11	6	12	47	51	28
Cardiff City	29	11	5	13	38	42	27
Birmingham City	29	12	3	14	33	40	27
Bristol Rovers	27	10	6	11	38	46	26
Leicester City	28	9	6	13	45	54	24
Crystal Palace	29	8	8	13	29	43	24
Fulham	28	10	3	15	45	53	23
Leyton Orient	29	3	9	17	30	73	15

Next Match, Saturday, February 3rd, 1951

FOOTBALL LEAGUE—DIVISION II

KICK-OFF 3 p.m.

LUTON TOWN v. MANCHESTER CITY

ADMISSION: Centre Stand 6/-: Stand and Enclosure 3/6, Boys 2/-: Ground (under cover) 2/-: Ground (Kenilworth Road) 1/3, Boys 1/-

All Prices include Entertainment Tax

G. A. WILD & SONS

THE
TOWN'S LEADING SPORTS OUTFITTERS
14, MANCHESTER STREET, LUTON

Also at . . .

'Phone No. 780

103, HIGH STREET NORTH, DUNSTABLE

'Phone No. 275

Suppliers to the Luton Town Football Club

Your Goal for all leading makes of Sports Goods

AGENTS FOR

Embekay, Mansfield, Cotton Oxford, Shillcock, Kingswell, Alex James
FOOTBALL BOOTS

We hold a grand range of—

FOOTBALL JERSEYS : KNICKS : HOSE : GOAL KEEPERS'
SWEATERS : : SHIN GUARDS : : TRACK SUITS, Etc.

Prices of FOOTBALL SHIRTS on application

Stocks of **ASSOCIATION FOOTBALLS** include —

Thomlinson's Improved T Pattern, Stuart Surridge Straight Eighteen,
Webbers Premier, The Tommy Lawton

A choice of nozzle or valve pattern may be had in these makes

Other Makes in Stock — SLAZENGERS, CROOKS, PHILLIPS, GILBERTS, Etc.

Agents for 'B.S.A.', 'Webley' and 'Diana' AIR RIFLES

BRISTLE and PLASTICINE DART BOARDS in Stock

DARTS to suit every Player—

JIM PIKE : : LEO NEWSTEAD : : JOE HITCHCOCK Etc.

Agents for the
'Bedfordian' Darts and Flights

The best range of
Feather Flights in the County

Stockists for all leading makes of—

RUGBY, BADMINTON, HOCKEY, SQUASH and BOXING EQUIPMENT

♦ ♦ ♦

Indoor Games a speciality Regulation Table Tennis Tables in stock

Printed by E. A. Allen & Son (Luton) Ltd., 424, Dunstable Road, Luton. 'Phone 1626.
Published by Luton Town Football and Athletic Co., Ltd., Kenilworth Road, Luton.